

festival im rahmen von 40 jahren städtepartnerschaft los angeles — berlin

los  
angeles

interface

berlin

40 years of speed and space

ballhaus  
naunyn<sup>str</sup>

14.—30.09.<sup>07</sup>

festival for music and related arts

konzerte — installationen — filme

Das Ballhaus Naunyn präsentiert ausgewählte Positionen aus den musikalischen Entwicklungen der Partnerstadt Los Angeles mit dem Schwerpunkt auf aktuelle, experimentelle und populäre Musik und Kooperationen von Künstlern aus beiden Städten. Nach vierzig Jahren Städtepartnerschaft ist es Zeit, den jeweils anderen in sich selbst zu entdecken, mit – vielleicht – einem gewissen Erstaunen festzustellen, dass das jeweils Fremde durchaus Züge von sich selbst hat oder – und das sind die spannenden Momente – was sich vor allem in den letzten Jahren entwickelt hat. Nicht ganz ohne Ironie: Wie hat sich die urbane Gesellschaft verändert, wenn es sich plötzlich dort seltsam europäisch und hier fast schon amerikanisch anfühlt? Widerspiegeln heißt die Devise!

**konzerte** 14./15.09. 21./22.09 27.–30.09.

CLUSTER [Dieter Möbius | Hans-Joachim Roedelius B | Wien] Space Rock | DJ Fitz ||||| DUBLAB ECHO EXPANSION  
TOUR: DNTEL LA Sub Pop | Flying Lotus LA Warp | Nobody LA Rough Trade | The Dublab Soundsystem LA DJ Set |  
No Domain LA Life Visuals ||||| Kraig Grady [Harry Partch | Erv Wilson LA] | Notation of Auto\_face/facing  
Extended [Michael Pinter | Ensemble Zwischentöne Österreich | B] File LA-Berlin ||||| John Wiese LA Noise LA |  
Scott Arford SF Static Room | Daedelus LA | Markus Detmer B DJ | Rick Cox LA Californian Ambient | Minimalism |  
Trio Nexus B Kompositionen von: Cornelius Schwehr | Dror Feiler | Hauke Harder | Michael Maierhof | Nicolaus  
A. Huber ||||| Los Glissandinos meets AMM John Tilbury | Eddie Prevost | Burkhard Stangl | Kai Fagaschinski |  
Klaus Filip ||||| Harold Budd LA | Werner Dafeldecker Wien | B | Boris Hauf Wien | B Impro Ambient ||||| Quatuor  
Bozzini Kompositionen von: Daniel Rothman LA | Ernstalbrecht Stiebler B David Rosenboom LA [CalArts] ||||| Tom  
Recchion LA [LAFMS] | David Toop London | Werner Durand B | September Collective [Barbara Morgenstern | Stefan  
Schneider | Paul Wirkus B] u.a.

**installationen** 14.–30.09.

Bernhard Gál B | Mark Trayle LA | James Higginson LA | B |  
Holger Lippmann LA | B | 17 Hippies B | Daniel Rothman LA u.a.

**filme** 14.–30.09.

Tim Tetzner B Programm zu Los Angeles | LAFMS

ballhaus naunynstraße

Naunynstr. 27, 10997 Berlin

Infos: 030 3474598 85

Tickets: 030 3474598 44

info@ballhausnaunyn.de

www.ballhausnaunyn.de

www.berlin.de/la-berlin

Konzept, Künstlerische Leitung: Elke Moltrecht | Projekt-  
mitarbeit: Lúcia Sánchez | PR: Yoko Kawasaki | Technik:  
Jens Schneider

Das Festival wird finanziert aus Mitteln der Senatskanzlei  
Berlin, der Initiative Neue Musik Berlin e.v., dem Be-  
zirkskulturfonds Friedrichshain-Kreuzberg.

In Kooperation mit musikprotokoll Graz / Steirischer  
Herbst.

Mit freundlicher Unterstützung der Vertretung der Re-  
gierung von Quebec in Berlin, Canada Council, CalArts  
Los Angeles, Stadt Graz, Land Steiermark, Hotel Armony.  
Dank an club transmediale, Sound of Cities www.soundof-  
cities.com, Werner Durand, Christian Scheib, Tim Tetzner,  
planetrock.

Präsentiert von zitty und spex.

